



NGUYÊN VẬT LIỆU & TRANG THIẾT BỊ BÀN GIAO CĂN HỘ RUBY
(Tiêu chuẩn hoàn thiện TỐI THIỂU)
MATERIALS & EQUIPMENTS FOR RUBY APARTMENT HANDOVER
(MINIMUM handover standard)

STT / NO	HẠNG MỤC / ITEM	QUY CÁCH / SPECIFICATION	GHI CHÚ / NOTE
SÀN / FLOOR			
1	Phòng khách, phòng ăn / <i>Living room, dining room</i>	Gạch ceramic / <i>Ceramic tiles</i>	
2	Phòng ngủ / <i>Bedroom</i>	Gỗ công nghiệp / <i>Laminated wood</i>	
3	Phòng tắm lớn / <i>Master bathroom</i>	Gạch ceramic / <i>Ceramic tiles</i>	
4	Phòng tắm nhỏ / <i>Junior bathroom</i>	Gạch ceramic / <i>Ceramic tiles</i>	
5	Bếp / <i>Kitchen</i>	Gạch ceramic / <i>Ceramic tiles</i>	
6	Ban công / <i>Balcony</i>	Gạch ceramic chống trơn / <i>Anti-slip ceramic tiles</i>	
TƯỜNG / WALLS			
7	Phòng khách, phòng ngủ, phòng ăn, lối đi / <i>Living room, bedroom, dining room, hallway</i>	Sơn nước 02 lớp / <i>Two coats of water-based paint</i>	Jotun, Dulux hoặc tương đương / <i>Jotun, Dulux or equivalent</i>
8	Phòng tắm lớn / <i>Master bathroom</i>	Gạch ceramic / <i>Ceramic tiles</i>	
9	Phòng tắm nhỏ / <i>Junior bathroom</i>	Gạch ceramic / <i>Ceramic tiles</i>	
TRẦN / CEILING			
10	Phòng khách, phòng ngủ, phòng ăn, phòng bếp / <i>Living room, bedroom, dining room, kitchen</i>	Trần thạch cao, sơn nước / <i>Plaster ceiling, water-based paint</i>	Jotun, Dulux hoặc tương đương / <i>Jotun, Dulux or equivalent</i>
11	Phòng tắm / <i>Bathroom</i>	Trần thạch cao, sơn nước / <i>Plaster ceiling, water-based paint</i>	Jotun, Dulux hoặc tương đương / <i>Jotun, Dulux or equivalent</i>
CỬA ĐI VÀ CỬA SỔ / DOORS AND WINDOWS			
12	Cửa sổ / <i>Window</i>	Kính an toàn, khung nhôm sơn tĩnh điện / <i>Safety glass, electrostatic-powder-coated aluminum frames</i>	
13	Cửa đi chính / <i>Entry door</i>	Cửa gỗ công nghiệp chống cháy / <i>Fire-resistant industrial wood door</i>	An Cường, Trường Thành hoặc tương đương / <i>An Cuong, Truong Thanh or equivalent</i>
14	Cửa ngăn phòng, cửa WC / <i>Interior door, toilet door</i>	Cửa gỗ công nghiệp / <i>Laminated wood door</i>	An Cường, Trường Thành hoặc tương đương / <i>An Cuong, Truong Thanh or equivalent</i>
15	Khóa cửa đi chính / <i>Entry door lock</i>		Dessmann, Hafele hoặc tương đương / <i>Dessman, Hafele or equivalent</i>
16	Phụ kiện cửa / <i>Door accessories</i>	Hoàn chỉnh, đồng bộ / <i>Completed, matching design</i>	Kingku, Hutlon hoặc tương đương / <i>Kingku, Hutlon or equivalent</i>
PHÒNG TẮM LỚN / MASTER BATHROOM			
17	Chậu rửa / <i>Lavatory</i>		Grohe, Kohler hoặc tương đương / <i>Grohe, Kohler or equivalent</i>
18	Bồn cầu / <i>Toilet</i>		Grohe, Kohler hoặc tương đương / <i>Grohe, Kohler or equivalent</i>
19	Khu vực tắm đứng / <i>Standing shower area</i>	Theo thiết kế / <i>According to design</i>	
20	Sen tắm nóng lạnh / <i>Hot and cold shower head</i>		Grohe, Kohler hoặc tương đương / <i>Grohe, Kohler or equivalent</i>
21	Các phụ kiện khác (móc treo khăn, lô giấy, phễu thu sàn) / <i>Other accessories (tower rack, toilet paper rack, floor drain)</i>		
PHÒNG TẮM NHỎ / JUNIOR BATHROOM			
22	Chậu rửa / <i>Lavatory</i>		Grohe, Kohler hoặc tương đương / <i>Grohe, Kohler or equivalent</i>
23	Bồn cầu / <i>Toilet</i>		Grohe, Kohler hoặc tương đương / <i>Grohe, Kohler or equivalent</i>
24	Khu vực tắm đứng / <i>Standing shower area</i>	Theo thiết kế / <i>According to design</i>	
25	Sen tắm nóng lạnh / <i>Hot and cold shower head</i>		Grohe, Kohler hoặc tương đương / <i>Grohe, Kohler or equivalent</i>
26	Các phụ kiện khác (móc treo khăn, lô giấy, phễu thu sàn) / <i>Other accessories (tower rack, toilet paper rack, floor drain)</i>		



NGUYÊN VẬT LIỆU & TRANG THIẾT BỊ BÀN GIAO CĂN HỘ RUBY
(Tiêu chuẩn hoàn thiện TỐI THIỂU)
MATERIALS & EQUIPMENTS FOR RUBY APARTMENT HANDOVER
(MINIMUM handover standard)

STT / NO	HẠNG MỤC / ITEM	QUY CÁCH / SPECIFICATION	GHI CHÚ / NOTE
THIẾT BỊ ĐIỆN/ ELECTRICAL EQUIPMENTS			
27	Ổ cắm điện thoại, internet... / Phone outlets, internet outlets...		Honeywell, Siemens, TNC hoặc tương đương / Honeywell, Siemens, TNC or equivalent
28	Ổ cắm, công tắc điện / Electrical outlets and switches		Honeywell, Siemens, TNC hoặc tương đương / Honeywell, Siemens, TNC or equivalent
29	Dây điện / Electrical wires		Cadivi, Trần Phú, LS hoặc tương đương / Cadivi, Tran Phu, LS or equivalent
30	Thiết bị smart home / Smart home devices		Vsmart hoặc tương đương / Vsmart or equivalent
HỆ THỐNG ĐIỀU HÒA KHÔNG KHÍ / AIR CONDITIONING SYSTEM			
31	Điều hòa không khí / Air conditioner	Điều hòa âm trần nối ống gió (tùy theo thiết kế) / Ceiling-mounted, duct-connected cassette air conditioner (according to design)	Daikin hoặc tương đương / Daikin or equivalent
HỆ THỐNG INTERCOM / INTERCOM SYSTEM			
32	Hệ thống Intercom / Intercom system	Chuông cửa kết nối xuống tầng 1 (và tầng hầm) / Doorbell connected to ground floor (and basement)	Akuvox hoặc tương đương / Akuvox or equivalent
HÀNH LANG VÀ THANG MÁY / HALLWAY AND ELEVATOR LOBBY			
33	Hệ thống hành lang và sảnh thang máy khu căn hộ / Hallway and elevator lobby	Thông gió, không sử dụng điều hòa / Ventilation, no air conditioner	
<p>* Chủ Đầu Tư có thể thay đổi/điều chỉnh nguyên vật liệu, trang thiết bị của Căn Hộ với chất lượng tương đương / The Developer may change/substitute apartment's materials and equipment with those of the equivalent quality.</p> <p>* Trừ trường hợp có sự nhầm lẫn, nếu có bất kỳ sự khác biệt nào giữa các thông tin, hạng mục nêu tại Bảng tiêu chuẩn bàn giao này với các tài liệu bán hàng hoặc/và nhà mẫu (nếu có) của Dự Án thì Bảng nguyên vật liệu này là cơ sở pháp lý có giá trị chính thức áp dụng đối với các bên / Unless there is any confusion, if there is any discrepancy between the information and items stated in this List of Standard Materials & Equipments and the sales documents and/or the show units (if any) of the Project, this List of Standard Materials & Equipments shall be the formal legal basis applicable to all Parties.</p> <p>* Bản vẽ và các thông số kỹ thuật có thể được điều chỉnh theo thẩm quyền của Chủ Đầu Tư tại từng thời điểm / Drawings and technical specifications may be adjusted according to the Developer's authority from time to time.</p>			